

Poland-Wisznia Mała: Construction work**OJ S 94/2019 16/05/2019****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Wiszni Małej

National registration number: 9151790186

Postal address: Strzeszów, ul. Lipowa 15

Town: Wisznia Mała

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 55-114

Country: Poland

Contact person: Izabela Rucińska

E-mail: i.rucinska@wiszniamala.pl

Telephone: +48 530095504

Fax: +48 713106838

Internet address(es):Main address: www.pgk.wiszniamala.pl**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowościach Krzyżanowice i Szymanów, gmina Wisznia Mała- Etap II i Etap III

Reference number: 7/ZP/2018

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Przewidywany zakres robót obejmuje łącznie budowę około 17,1 km sieci kanalizacyjnej, budowę czterech przepompowni ścieków wraz z usunięciem kolizji zaprojektowanej sieci kanalizacji sanitarnej z układem odwodnienia drogi i istniejącą linią elektroenergetyczną nN tj.

- wykonanie kanalizacji deszczowej i przebudowa linii elektroenergetycznej niskiego napięcia

0,4 kV w ul. Lotniczej w Szymanowie. Zakres rzeczowy zamówienia obejmuje realizację robót zgrupowanych w podetapy w ramach kolejnych części zamówienia wymienionych w dalszej treści ogłoszenia.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 30 843 347,07 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowości Krzyżanowice, gmina Wisznia Mała -Etap II

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45100000 Site preparation work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45233000 Construction, foundation and surface works for highways, roads, 45231400 Construction work for electricity power lines, 45111300 Dismantling works, 45111200 Site preparation and clearance work, 45111240 Ground-drainage work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Wisznia Mała

II.2.4. Description of the procurement

CZĘŚĆ nr 1 ZAMÓWIENIA pn.: "Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowości Krzyżanowice, gmina Wisznia Mała -Etap II", obejmuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odgałęzieniami kanalizacyjnymi do granic posesji w miejscowości Krzyżanowice o długości około 7,1 km (w tym kanały grawitacyjne zbiorcze wraz z odgałęzieniami kanalizacyjnymi do granic posesji - 6,7 km, przewody tłoczne - 0,4 km).

Planowana jest budowa dwóch przepompowni ścieków w rejonie ulicy Polnej i ulicy Parkowej.

Planowana w ramach niniejszego zadania sieć kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżanowice obejmuje ulice: Polną, Główną, Mostową, Starorzeczną, Parkową, Jaśminową, Lipową, Wiśniową i Różaną.

W ramach niniejszego zamówienia Wykonawca wykona także wszelkie prace tymczasowe i towarzyszące niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia oraz roboty odtworzeniowe, Próby Końcowe, wszelkie inne czynności oraz dokumenty (w tym dokumentację powykonawczą) niezbędne do oddania Robót do eksploatacji oraz, w zależności od przypadku, uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie Robót lub ich części od właściwych organów administracji publicznej albo zaświadczenia o braku sprzeciwu właściwych organów administracji publicznej do przystąpienia do użytkowania robót zgodnie z Prawem.

Ogólne wyliczenie czynności składających się na przedmiot zamówienia zawiera pkt 4 IDW (część I SIWZ), a kwestie te szczegółowo precyzują zapisy Kontraktu (część II SIWZ – Wzór Umowy) oraz postanowienia dokumentacji składającej się na Opis Przedmiotu Zamówienia (część III SIWZ - OPZ).

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę, na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących podstawowe czynności techniczne lub prace budowlane w trakcie realizacji zamówienia, kwalifikowanych jako pracownicy fizyczni, z wyłączeniem osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, stosowanie do art. 12 i nast. ustawy Prawo budowlane. W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane powyżej czynności. Szczegółowo tryb oraz sposób prowadzenia powyżej opisanej weryfikacji regulują postanowienia Wzoru umowy tj. Części II SIWZ. Zamówienie będzie realizowane zgodnie z Warunkami kontraktowymi dla budowy dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999 r., przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box 86, CH-1000 Lausanne 12, Szwajcaria, oraz czwarte wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 r., w tłumaczeniu SIDIR. W celach rozliczeniowych Wykonawca zobowiązany jest korzystać z komputerowego systemu wspomagania rozliczeń opracowanego i wdrożonego u Zamawiającego w celu rozliczenia robót realizowanych w ramach. Projektu. Dostęp do systemu na rzecz Wykonawcy zostanie ustanowiony w terminie 14 dni od dnia zawarcia Umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia (ustanowienie konta rozliczeniowego oraz przekazanie stosownych haseł dostępu).

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 70

Cost criterion - Name: Okres gwarancji i rękojmi / Weighting: 15

Cost criterion - Name: Doświadczenie osób / Weighting: 15

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Nr POIS.02.03.00-00-0216/16

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 134 ust 6 pkt 3) ustawy Pzp, do wartości 10 % zamówienia podstawowego polegających na powtórzeniu podobnych usług lub robót budowlanych.

Z uwagi na ograniczenia niniejszego formularza, Zamawiający wskazuje, iż zakres i tryb udzielenia takich zamówień reguluje pkt 6 IDW – część I SIWZ (IDW) oraz przepisy ustawy Pzp.

II.2. Description

II.2.1. Title

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejsc. Szymanów, gm. Wisznia Mała-Etap III wraz z usunięciem kolizji z linią energetyczną nN 0,4kV oraz układem odwodnienia.

Lot No: 2

II.2.2.

Additional CPV code(s)

45100000 Site preparation work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45233000 Construction, foundation and surface works for highways, roads, 45231400 Construction work for electricity power lines, 45111300 Dismantling works, 45111200 Site preparation and clearance work, 45111240 Ground-drainage work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Wisznia Mała

II.2.4. Description of the procurement

Pełna nazwa części nr 2 zamówienia to "Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowości Szymanów, gmina Wisznia Mała-Etap III wraz z usunięciem kolizji z linią energetyczną nN 0,4kV oraz układem odwodnienia drogi w ul. Lotniczej w Szymanowie." (ze względu na ograniczenia formularz powyżej zastosowano nazwę skrótową). Zadanie obejmuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odgałęzieniami kanalizacyjnymi do granic posesji w miejscowości Szymanów o długości około 10,0 km (w tym kanały grawitacyjne zbiorcze wraz z odgałęzieniami kanalizacyjnymi do granic posesji - 9,4 km, przewody tłoczne - 0,6 km). Planowana jest budowa dwóch przepompowni ścieków w rejonie ulicy Sportowej i ulicy Ogrodniczej. Sieć kanalizacji sanitarnej w miejscowości Szymanów obejmuje ulice: Lotniczą, Parkową, Ogrodniczą, Letnią, Zimową, Wiosenną, Sportową, Szybowcową, Skrzydlatą, Lipową, Przy Krzyżu. W ramach zamówienia przewidziano również wykonanie robót dotyczących usunięcia kolizji z zaprojektowaną siecią kanalizacji sanitarnej w ul. Lotniczej w Szymanowie, tj. wykonanie kanalizacji deszczowej o długości ok 0,9 km i przebudowa linii elektroenergetycznej niskiego napięcia 0,4 kV na długości około 1,1 km.

W ramach niniejszego zamówienia Wykonawca wykona także wszelkie prace tymczasowe i towarzyszące niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia oraz roboty odtworzeniowe, Próby Końcowe, wszelkie inne czynności oraz dokumenty (w tym dokumentację powykonawczą) niezbędne do oddania Robót do eksploatacji oraz, w zależności od przypadku, uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie Robót lub ich części od właściwych organów administracji publicznej albo zaświadczenia o braku sprzeciwu właściwych organów administracji publicznej do przystąpienia do użytkowania robót zgodnie z Prawem.

Ogólne wyliczenie czynności składających się na przedmiot zamówienia zawiera pkt 4 IDW (część I SIWZ), a kwestie te szczegółowo precyzują zapisy Kontraktu (część II SIWZ – Wzór Umowy) oraz postanowienia dokumentacji składającej się na Opis Przedmiotu Zamówienia (część III SIWZ OPZ).

Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę, na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących podstawowe czynności techniczne lub prace budowlane w trakcie realizacji zamówienia, kwalifikowanych jako pracownicy fizyczni, z wyłączeniem osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, stosowanie do art. 12 i nast. ustawy Prawo budowlane. W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane powyżej czynności. Szczegółowo tryb oraz sposób prowadzenia powyżej opisanej weryfikacji regulują postanowienia Wzoru umowy tj. Części II SIWZ.

Zamówienie będzie realizowane zgodnie z Warunkami kontraktowymi dla budowy dla robót inżyniersko-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, pierwsze wydanie w języku angielskim 1999 r., przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box 86, CH-1000 Lausanne 12, Szwajcaria, oraz czwarte wydanie angielsko-polskie niezmiennione 2008 r., w tłumaczeniu SIDIR.

W celach rozliczeniowych Wykonawca zobowiązany jest korzystać z komputerowego systemu wspomagania rozliczeń opracowanego i wdrożonego u Zamawiającego w celu rozliczenia robót realizowanych w ramach.

Projektu. Dostęp do systemu na rzecz Wykonawcy zostanie ustanowiony w terminie 14 dni od dnia zawarcia Umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia (ustanowienie konta rozliczeniowego oraz przekazanie stosownych haseł dostępu).

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 70

Cost criterion - Name: Okres gwarancji i rękojmi / Weighting: 15

Cost criterion - Name: Doświadczenie osób / Weighting: 15

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Nr POIS.02.03.00-00-0216/16

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 134 ust 6 pkt 3) ustawy Pzp, do wartości 10 % zamówienia podstawowego polegających na powtórzeniu podobnych usług lub robót budowlanych.

Z uwagi na ograniczenia niniejszego formularza, Zamawiający wskazuje, iż zakres i tryb udzielenia takich zamówień reguluje pkt 6 IDW – część I SIWZ (IDW) oraz przepisy ustawy Pzp.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 186-421085](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9.

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowości Krzyżanowice, gmina Wisznia Mała -Etap II

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Robót Wodnych i Ekologicznych EKO-WOD Sp. z o.o.

Postal address: ul. Towarowa 12-14

Town: Świdnica

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 58-100

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 12 108 973,51 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontractedShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Część robót budowlano - montażowych

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejsc. Szymanów, gm. Wisznia Mała-Etap III wraz z usunięciem kolizji z linią energetyczną nN 0,4kV oraz układem odwodnienia.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/05/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Robót Wodnych i Ekologicznych EKO - WOD Sp. z o.o.

Postal address: ul. Towarowa 12-14

Town: Świdnica

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 58-100

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 18 734 373,56 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontractedShort description of the part of the contract to be subcontracted:

Część robót budowlano - montażowych

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Pełna nazwa zamówienia to „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowościach Krzyżanowice i Szymanów, gmina Wisznia Mała- Etap II i Etap III wraz z usunięciem kolizji z linią energetyczną nN 0,4kV oraz układem odwodnienia drogi w ul. Lotniczej w Szymanowie.”, ze względu na ograniczoną liczbę znaków, w niektórych polach formularza ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający zmuszony jest zastosować skróconą nazwę zamówienia tj.: „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami ścieków w miejscowościach Krzyżanowice i Szymanów, gmina Wisznia Mała- Etap II i Etap III.” Wykonawca złożył ofertę najkorzystniejszą dla poszczególnych części zamówienia, Zamawiający nie ograniczył liczby części zamówienia, na które wykonawca może złożyć ofertę.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800/03
Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu w następujących terminach:

- 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
- 2) Wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej;
- 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.180-198 ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800/03
Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/05/2019